

REPUBLIC OF VANUATU

Price Control (Amendment) (N° 6) Order N° 4781 of 1983

To prescribe the maximum prices chargeable on the sale of certain goods and matters connected therewith.

IN EXERCISE of the power contained in section 15 of the Joint Price Control Regulation N° 10 of 1974, I hereby make the following Order :-

AMENDMENT OF ORDER N° 9 OF 1982

1. The Schedule to the Price Control Order N° 9 of 1982 is repealed and the following Schedule substituted therefor :-

SCHEDULE

PART 1 :

Retail and wholesale prices (in VT) of some foodstuffs

	Maximum who- lesale Price in Vila and Luganville	Maximum Re- tail Price in Vila and Luganville	Maximum Who- lesale Price on the Ships & Luganvill	Maximum Re- tail Price Outside Vil & Luganvill
Ice in bag of 25 kgs	1,682	1,050	1,912	2,180
Ice in bag of 10 kgs	685	755	770	885
Ice in bag of 5 kgs	354	390	400	455
Ice in bag of 1 kg	75	83	84	95
Skeral in tomato in tin of 15 oz	72	80	80	90
Skeral in tomato in tin of 7.5 oz	46	50	50	60
Skeral in tomato in tin of 5.5 oz	31	35	35	45
Skeral in oil in tin of 15 oz	68	75	75	85
Skeral in oil in tin of 7 oz	46	50	50	60
Skeral in oil in tin of 5.5 oz	31	35	35	45
red beef ox & palm without cereal tin of 340 grs	178	195	190	220
red beef ox & palm with cereal in tin of 340 grs	129	140	136	155
red beef imperial without cereal tin of 340 grs	200	220	212	245
red beef imperial with cereal in tin of 340 grs	128	140	136	155
corned beef in tin of 280 grs	120	130	128	150
Tea in packet of 2 kgs	159	175	175	200
Tea in packet of 1 kg	81	90	90	100
Tablet salt in packet of 750 grs	71	78	77	90
Tablet salt in packet of 500 grs	37	40	40	45
Vegetable cooking oil in bottle of 1 litre	158	175	172	195
Vegetable cooking oil in bottle of 1/2 litre	152	200	190	225
Vegetable cooking oil in packet of 1 1/2 lb 250 grs	128	140	138	160
Vegetable cooking oil in packet of 1/4 lb 125 grs	68	75	75	85
Instant coffee in tin of 200 grs	375	412	405	465
Instant coffee in tin of 50 grs	107	118	115	130
Tea in tin of 375 grs	209	230	226	260
Tea in tin of 200 grs	116	128	125	145

PRODUCTS	Maximum Wholesale Price	Maximum Retail Price	Maximum Wholesale Price	Maximum Retail Price
	in Vila and Luganville	in Vila and Luganville	on the Ships	Outside Vila & Luganville
Condensed milk in tin of 1 kg	536	590	585	670
Condensed milk in tin of 300 grs	163	180	178	205
Melogen in tin of 1.25 kg	740	815	800	915
Melogen in tin of 500 grs	326	358	352	400
Baking powder in packet of 750 grs	209	230	233	265
Baking powder in packet of 395 grs	101	112	114	130
Wash Soap in bar of 600 grs	95	105	102	115
Cash butter in packet of ½ lb	76	85	80	95
Unsalted butter in can of 340 grs	182	200	193	220
Margarine in packet of 1 kg	235	248	260	295
Margarine in packet of 500 grs	120	135	135	150
Main biscuits in tin of 9 kgs (20 lbs)	1,614	1,775	1,750	2,005
Main biscuits in tin of 4.5 kgs (10 lbs)	759	835	825	945
Main biscuits in tin of 2.25 kgs (5 lbs)	471	518	500	575
"Plain" flour in packet of 1 kg	95	105	108	120
King luncheon meat in tin of 12 oz	90	100	95	110
King luncheon meat in tin of 7 oz (198 grs)	55	60	58	70

PART 2:

Maximum retail price (in VT per kilo) of the beef-meat in sale in the butcheries of Port Vila.


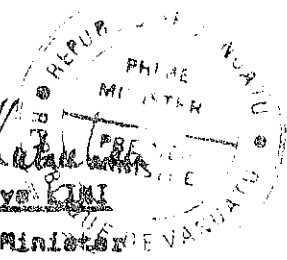
( CUTS	:	MAXIMUM RETAIL PRICE	)
( - Stew	:	200 VT	)
( - Flat ribs	:	180 VT	)
( - Briskets	:	180 VT	)
( - Soup meat	:	180 VT <sup>00</sup>	)

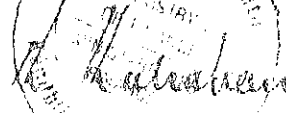

Commencement :

2.

This Order shall come into force on the day of its signature.

MADE at Port Vila the 23<sup>rd</sup> November 1982

  
  
W. Hadya  
Prime Minister

  
  
Kalpokor KALSAKOU  
Minister of Finance, Commerce,  
Industry and Tourism

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE N° 81 DE 1983 SUR LE CONTROLE DES PRIX (AMENDEMENT) (N° 6)

Fixant les prix de vente de certains produits et traitant des matières connexes.

Le Ministre des Finances, du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme

VU l'article 15 du Règlement Conjoint N° 18 de 1974 sur le Contrôle de prix :-

AMENDEMENT DE L'ARRETE N° 9 DE 1982

1. L'annexe de l'Arrêté N° 9 de 1982 sur le Contrôle des Prix est annulée et remplacée par l'Annexe Jointe au présent Arrêté :-

ANNEXE

PARTIE I :

Prix maxima de vente en gros et au détail (en VT) de certaines denrées.

PRODUITS	Prix Maxima :	Prix Maxima :	Prix Maxima :	Prix Maxima :
	de vente en gros à Vila & Luganville :	de vente au détail dans les municipalités de Vila et Luganville :	de vente en gros à bord des navires :	de vente au détail hors des municipalités de Vila et Luganville :
en sac de 25 kgs	1.682	1.850	1.912	2.100
en sac de 10 kgs	686	755	779	885
en sac de 5 kgs	354	390	400	455
en sac de 1 kg	75	83	84	95
verseau à la tomate en bte de 15 oz	72	80	80	90
verseau à la tomate en bte de 7.5 oz	46	50	50	60
verseau à la tomate en bte de 5.5 oz	31	35	35	45
verseau à l'huile en bte de 15 oz	68	75	75	85
verseau à l'huile en bte de 7 oz	46	50	50	60
verseau à l'huile en bte de 5.5 oz	31	35	35	45
red beef ox & palm sans céréales en bte de 340 grs	178	195	190	220
red beef ox & palm avec céréales en bte de 340 grs	128	140	136	155
red beef impérial sans céréales en bte de 340 grs	200	220	212	245
red beef impérial avec céréales en bte de 340 grs	128	140	136	155
red beef local en boîte de 200 grs	120	138	128	150
en poudre en sachet de 2 kgs	158	175	175	200
en poudre en sachet de 1 kg	81	90	90	108
le table Saxe en sachet de 750 grs	71	78	77	90
le table Saxe en sachet de 500 grs	37	40	40	45
de Soja en bouteille de 1 litre	158	175	172	195
d'Arachide en bouteille de 1 litre	182	200	198	225
en paquet de 250 grs	128	140	138	160
en paquet de 125 grs	68	75	75	85
é soluble en bte de 375 grs	375	412	405	465
é soluble en bte de 50 grs	107	118	115	130

PRODUITS	Prix Maxima de vente en gros à Vila et Luganville	Prix Maxima de vente au détail dans les munici- palités de Vila et Lu- ganville	Prix Maxima de vente en gros à bord des navires	Prix Maxima de vente au détail hors des munici- palités de Vila et Lu- ganville
... en boîte de 375 grs	209	230	226	260
... en boîte de 200 grs	116	120	125	145
... it en poudre en bte de 1 kg	536	590	505	670
... it en poudre en bte de 300 grs	163	180	178	205
... it Lactogen en boîte de 1.25 kg	740	815	800	915
... it Lactogen en boîte de 500 grs	326	358	352	400
... saive en paquet de 750 grs	209	230	233	265
... saive en paquet de 395 grs	101	112	114	130
... en Waratah en barre de 600 grs	95	105	102	115
... barre en boîte de 340 grs	76	85	80	95
... barre fraise en paquet de 1 lb	182	200	193	220
... gerins en paquet de 1 kg	235	258	160	295
... gerins en paquet de 500 grs	120	132	135	150
... in biscuits en boîte de 9 kgs (20 lbs)	1.614	1.775	1.750	2.005
... in biscuits en boîte de 4.5 kgs (10 lbs)	759	835	825	945
... in biscuits en boîte de 2.25 kgs (5 lbs)	471	518	500	575
... ins "Plain" en paquet de 1 kg	95	105	108	120
... ling luncheon en boîte de 12 oz	90	100	95	110
... ling luncheon en boîte de 7 oz	55	60	58	70

PARTIE 2 :

Prix maxima de la viande de boeuf (en VT par kilo) en vente dans les boucheries de Port Vila.

MORCEAUX	PRIX DE VENTE MAXIMA
- Ragoût	200 VT
- Soupe	100 VT
- Plat de Côte	180 VT
- Pettrine	180 VT "

Entrée en vigueur : 2. Le présent Arrêté entrera en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port Vila, Le 23 Decembre 1932

REPUBLIC OF VANUATU  
PRIME MINISTER  
PREMIER MINISTRE  
*W. Hodya*  
W. Hodya  
Premier Ministre

REPUBLIC OF VANUATU  
MINISTRE  
*KALPOKOR KAL SAKAU*  
KALPOKOR KAL SAKAU  
Ministre des Finances, du Commerce  
de l'Industrie et du Tourisme